

DELIVERY NOTE : 82867773
VALEO EMBRAYAGES

VENDOR

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
 Comptabilite Valeo Embrayages
 Route de Montreuil
 62630 ETAPLES SUR MER
 VAT ID No. : FR433438834186

SHIPPING POINT

VALEO TRANSMISSIONS
 Service Logistique
 Boite post. CS 70926
 80009 AMTENS CEDEX 2
 FR-FRANCE

SHIP TO CUSTOMER

Magna PT S.p.A.
 Via dei Ciclamini 4
 70026 MODUGNO
 ITALY
 Unloading point : 14249
 ATTENTION TO :

DATE : 09.01.2020 17:11:00 REMOTE TRANSMISSION

Vendor Code : 91019349
 Shipping instruction :

Your contact :
 Telephone :

Expedition on : 09.01.2020 at 17:10:58
 Delivered on : 13.01.2020 at 17:10:58
 Order reason :

Material Description Customer P.O. Number Origin - Destination Country	Customer Material Revision Level VALEO Material Number	Shipped Quantity	Unit of Measure	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Unit Nr Lot Nr Expiration date	Qty per packaging unit	Kanban Nr External call Nr	Handling Unit Nr
				TBA-501629	10	113458670	12		
			PCE	TBA-550500	1	113458672	120		113465205
				TBA-500885	10	113458673	12		
						113458674	12		
						113458675	12		
						113458676	12		
						113458677	12		
						113458678	12		
						113458679	12		
						113458680	12		
						113458681	12		
			PCE	TBA-550500	1	113459257	120		113465206
				TBA-500885	10	113459258	12		

DELIVERY NOTE : 82867773
 VALEO EMBRAYAGES

VENDOR

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
 Comptabilité Valeo Embrayages
 Route de Montreuil
 62630 ETAPLES SUR MER
 VAP ID No. : FR43438834186

SHIPPING POINT

VALEO TRANSMISSIONS
 Service Logistique
 Boîte post. CS 70926
 80009 AMIENS CEDEX 2
 FR-FRANCE

SHIP TO CUSTOMER

Magna PT S.P.A.
 Via del Ciclamini 4
 70026 MODUGNO
 ITALY
 Unloading point : 14249
 ATTENTION TO :

DATE : 09.01.2020 17:11:00

REMOTE TRANSMISSION

Vendor Code : 91019349

Shipping instruction :

Your contact :

Telephone :

Expedition on : 09.01.2020 at 17:10:58

Delivered on : 13.01.2020 at 17:10:58

Order reason :

Material Description Customer P.O. Number Origin - Destination Country	Customer Material Revision Level VALEO Material Number	Shipped Quantity	Unit of Measure	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Unit Nr Lot Nr Expiration date	Qty per packaging unit	Kanban Nr External call Nr	Handling Unit Nr
						113459259	12		
						113459260	12		
						113459261	12		
						113459262	12		
						113459263	12		
						113459264	12		
						113459265	12		
						113459266	12		
					10	TBA-501629			

blau - Exemplar für Empfänger
 grün - Exemplar für Frachtführer
 rosa - Exemplar für Absender
 blau - Exemplar für destinataro
 verde - Exemplar für vervoerder
 rosa - Esemplare per mittente
 blu - Esemplare per destinatario
 verde - Esemplare per trasportatore
 pink - Copy for sender
 blue - Copy for consignee
 green - Copy for carrier
 rosa - Exemplar for assender
 blau - Exemplar for modtager
 grün - Exemplar for befordrer

EXPEDITION VALEO FA

1 Absender (Name, Anschrift, Land)
 Expéditeur (nom, adresse, pays)
Avenue Roger Dumoulin
80009 Amiens Cedex 2
Valeo
09 JAN. 2020

INTERNATIONALER
 FRACHTBRIEF
 LETTRE DE VOITURE
 INTERNATIONAL
200000144
 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Straßengüterverkehr (CMR).
 Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).

2 Empfänger (Name, Anschrift, Land)
 Destinataire (nom, adresse, pays)
03.22.67.44.47
MAGNA PT SPA
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO ITALY

16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
 Transporteur (nom, adresse, pays)
Schweitzer GmbH & Co.
Internationale Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
D - 71634 Ludwigsburg
www.schweitzer-spedition.de

3 Auslieferungsort des Gutes
 Lieu prévu pour la livraison de la marchandise
 Or/Lieu
 Land/Pays
IDEM

17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
 Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)

4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes
 Lieu et date de la prise en charge de la marchandise
 Or/Lieu
 Land/Pays
IDEM
 Datum/Date

18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer
 Réserves et observations des transporteurs

5 Beigefügte Dokumente
 Documents annexés

6 Kennzeichen u. Nummern
 Marques et numéros
15 Palettes Pièces Autos

7 Anzahl der Packstücke
 Nombre des colis

8 Art der Verpackung
 Mode d'emballage

9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung
 Désignation officielle de transport

10 Statistikknummer
 No. statistique

11 Bruttogewicht in kg
 Poids brut, kg
4380 kg

12 Umfang in m³
 Cubage m³

CMR

UN-Nummer Numéro UN UN	Ben.-s.Nr. 9 Nom voit N°9	Gefahrzettelmuster-Nr. Numéro d'étiquette	Verp.-Gruppe Groupe d'emballage	Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels	19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer	Absender L'expéditeur	Währung Monnaie	Empfänger Le Destinataire
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières								

14 Rückerstattung
 Remboursement

15 Frachtzahlungsanweisungen
 Prescription d'affranchissement
 Frei
 Franco
 Unfrei
 Non Franco
EXPEDITION VALEO FA

20 Besondere Vereinbarungen
 Conventions particulières

21 Absender
 Etabli le
09 JAN 2020
Avenue Roger Dumoulin
80009 Amiens Cedex 2

24 Empfänger
 Réception des marchandises
 Datum
13 GEN 2020
Via dei Ciclamini, snc 70026 Modugno (BA)

22 Valeo
09 JAN. 2020
 Unterschrift und Stempel des Absenders
 Signature et timbre de l'expéditeur

23 Schweitzer GmbH + Co.
 Internationale Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Unterschrift und Stempel des Frachtführers
 Signature et timbre du transporteur

24 KUEHNE + NAGEL S.r.l.
 Unterschrift und Stempel des Empfängers
 Signature et timbre du destinataire

25 Angaben zur Beförderung mit Grenzübergängen

von	bis	km

Paletten-Absender - Expéditeur des palettes

Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch
Euro-Palette				Euro-Palette			
Glitterbox-Palette				Glitterbox-Palette			
Einfach-Palette				Einfach-Palette			

Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes

ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità

26 Vertragspartner des Frachtführers

27 Amtliches Kennzeichen
 Kfz **LB-SC-1610**
 Anhänger **LB-SC-299**
 Nutzlast in kg

Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift

Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift

Benutzte Gen.-Nr. National Bilateral EG CEMT

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.
 Die mit fett gedruckten Linien eingekrehten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders.
 A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

nach gültigem ADR

Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrzettelnummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7 siehe Sondervorschriften Absatz 5.4.11.1 ADR.
 En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne de cette rubrique: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7 voir dispositions particulières dans ADR, Chapitre 5.4.11.1